

ΕΣΠΕΡΟΣ



Έτος Γ΄.

Εκδίδεται
τῆ 1/13 καὶ 15/27.
ἐκάστου μηνός.

Εν ΛΕΙΨΙΑ τῆ 113 Δεκεμβρίου 1883

Τιμὴ ἐτησία
προπληρωμένη
εἰς χροῦσόν.

Φράγκ. 40.
Μάρκ. 32.
Ρόβλ. 18.

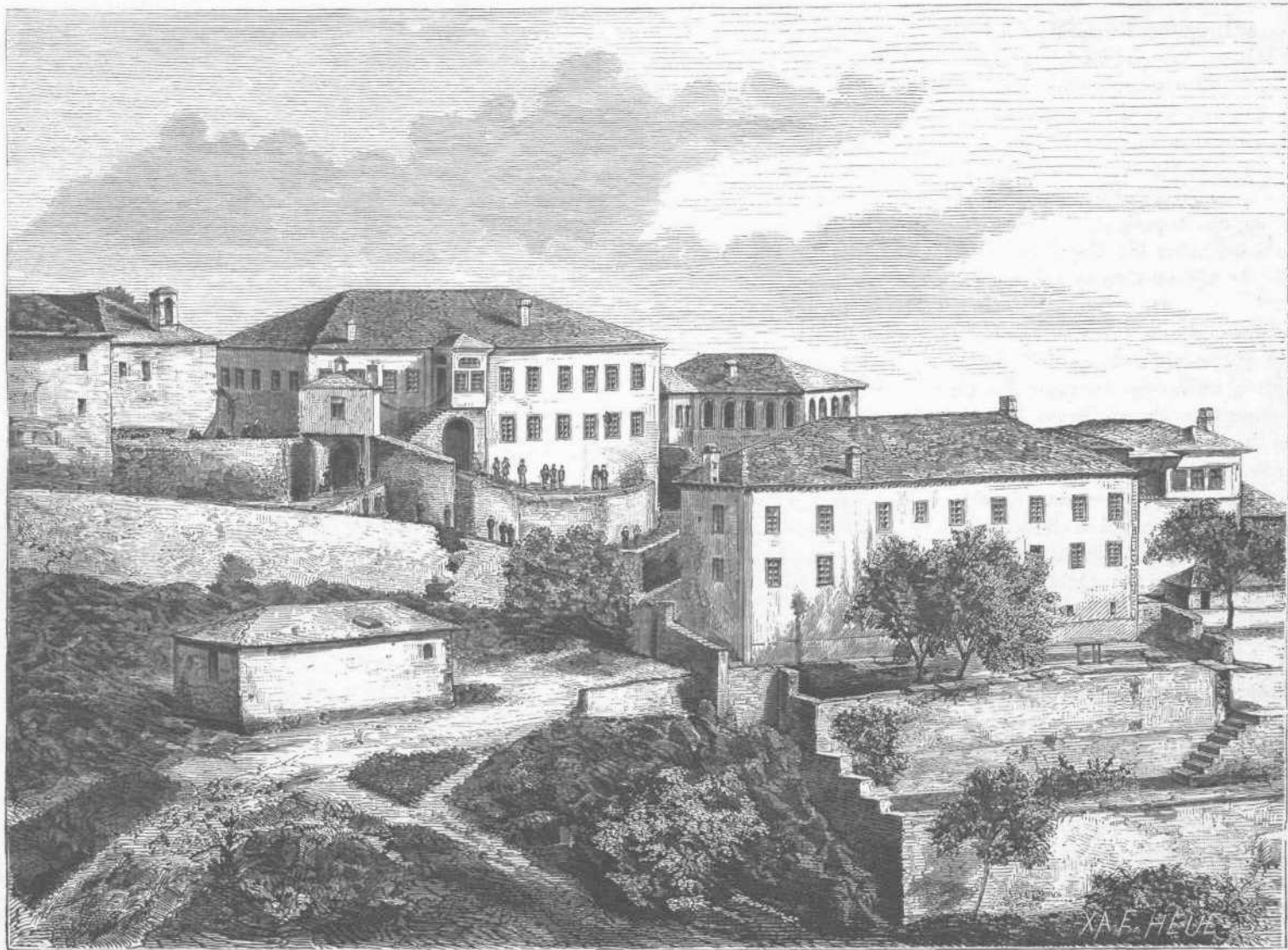
Ἄρ. 63.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

Τὰ Ζωγράμια Διδασκαλεῖα ἐν Κεστροατίῳ. — Θεοκόϊτον Εἰδέλλιον Α. —
Ἐὰρ ἐν χειρῶν. — Ἡ πόλις Χαροῦν ἐπὶ τοῦ Κρατοῦ Νείλον. — Ὁ ῥήτωρ. —
Ἐρως καὶ Ψυχὴ. — Θεοδώρον Γράφ (Graf) ἀνακάλυψις ἀρχαίων ἱματίων. — Ποι-
ήσεις· Α'. Εἰς κόκκον ἄμυρον. Β'. Ἀστὴρ καὶ ῥόδο. — Περίπλοκος ἐπέθεσις (συνέ-
χεια). — Διάφορα. — Αἰτίγματα καὶ λύσεις. — Γραμματικοζώδιον.

ΕΙΚΟΝΕΣ.

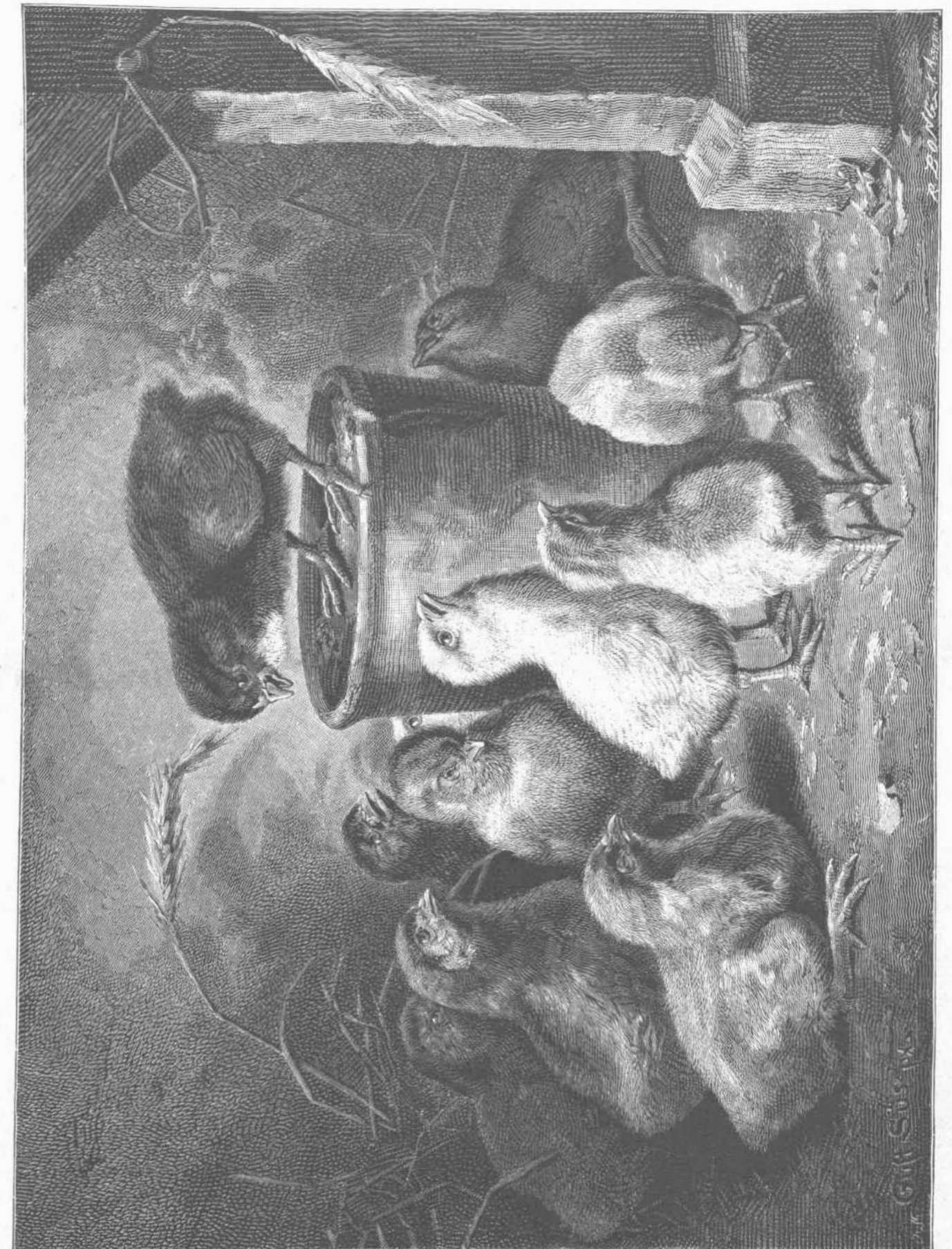
Τὰ Ζωγράμια διδασκαλεῖα ἐν Κεστροατίῳ. — Ὁ στρατηγὸς Hicks. — Ὁ Δόρ-
ταν, ἀνταποκριτὴς τῶν Ἡμερ. Νέων. — Θέα ἐκ τῆς πόλεως Χαροῦν. — Ἡ Ἀφρο-
δίτη καὶ ἡ Ψυχὴ. — Ὁ ῥήτωρ. — Εἰδέλλιον. — Θεοκόϊτον χειμῶνος.



ΤΑ ΖΩΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕΙΑ ΕΝ ΚΕΣΤΡΟΑΤΙΩ.



Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΚΑΙ Η ΨΥΧΗ.
(ΕΙΧΩΝ THUMAN.)



Ο ΠΗΤΣΕΡ.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ 50 ΦΟΙΝ. ΤΟΝ ΣΤΙΧΟΝ. — ΔΙΕΤΟΥΧΝΙΣ ΕΛΣΤΕΡ-ΣΤΡΑΣΣΕ 19. LEIPZIG.

Παρακαλούνται οί επιστέλλοντες πρὸς τὸν Ἑσπερον νὰ πέμπωσι τὰ χειρόγραφα καθαρῶς γεγραμμένα, τὰ ὅποια δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ

ΤΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ ΤΟΥ ΕΝ ΤΕΡΓΕΣΤΗ ΑΥΣΤΡΟ-ΟΥΓΓΡΙΚΟΥ ΛΟΪΔ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Τεργέστης·

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΙΝΔΙΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΑΣ (διὰ τῆς διώρογος Σουέζ), εἰς Χόγκ-Κόγκ, διὰ Βρεντησίου, Πόρτο-Σαῖδ, Ἄδεν, Βομβάης, Κολόμβου, Πέναγγ καὶ Σιγκαπώρης τῆ α'. ἐκάστου μηνὸς εἰς τὰς 4 μ. μ.

Εἰς Καλκούτταν διὰ Πόρτο Σαῖδ, Σουέζ, Ἄδεν καὶ Κολόμβου τῆ 15 Ἰανουαρίου, 15 Φεβρουαρίου, 15 Μαρτίου, 15 Ἀπριλοῦ, 15 Μαΐου, 15 Ἰουνίου, 15 Ἰουλίου, 15 Σεπτεμβρίου, 15 Ὀκτωβρίου, 15 Νοεμβρίου καὶ 15 Δεκεμβρίου εἰς τὰς 4 μ. μ.

Ἐπὶ τῆς γραμμῆς Τεργέστη-Βομβάης τὰ ἀπόπλοια θέλουσι διανεῖ 10 μίλια τὴν ὄραν, μετὰ δὲ Βομβάης καὶ Χόγκ-Κόγκ 9 μίλια.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΙΓΥΠΤΟΥ. Ἐκάστην Παρασκευὴν εἰς Ἀλεξάνδρειαν διὰ Κερκύρας (συγκοινωνία πρὸς τὸ Πόρτο-Σαῖδ καὶ τὴν Συρίαν).

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΗΣ. Ἐκάστην Τρίτην εἰς τὰς 4 μ. μ. εἰς Ἑλλάδα μέχρι Σμύρνης, ἐναλλάξ διὰ Φιουμίου, Βρεντησίου, Πειραιῶς, καὶ διὰ Ἀγκῶνος κτλ.

Τὴν Τετάρτην (ἐκάστην δευτέραν Τετάρτην ἀπὸ 10 Ἰανουαρίου) τῆ 6 μ. μ. εἰς Φιόμιο, Κέρκυραν, Πάτρας, Κατάκολον, Καλάμας, Πειραιᾶ, Θεσσαλονίκην, Θεσσαλίαν μέχρι Κωνσταντινουπόλεως.

Τὸ Σάββατον τῆ 2 μ. μ. εἰς Κωνσταντινούπολιν μετὰ προσέγγισιν εἰς Κέρκυραν καὶ Πειραιᾶ· εἶτα δὲ ἐκ Πειραιῶς εἰς Σύρον, Κρήτην, Σμύρνην, Συρίαν, Θεσσαλίαν, καὶ διὰ Κωνσταντινουπόλεως εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Εὐξείνου Πόντου (τῆς μαῦρης θαλάσσης) καὶ τοῦ Δουνάβεως.

ΕἰΣ ΤΥΝΙΔΑ κατὰ δεκαπενθημερίαν, τὴν Πέμπτην ἀπὸ τῆς 4 Ἰανουαρίου εἰς τὰς 4 μ. μ. διὰ Ἀγκῶνος, Βάρης, Βρεντησίου, Μεσσήνης, Κατάνης, Συρακουσῶν καὶ Μελίτης (Συγκοινωνία ἐν Ἀγκῶνι διὰ Φιόμιο καὶ ἐκ Φιουμίου).

Εἰς ΔΑΔΑΜΑΤΙΑΝ τὴν Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον ἐκάστης ἑβδομάδος.

Πλειοτέρας πληροφορίας δίδει ἢ ἐν Τεργέστῃ Διεθνοῦσι καὶ τὸ Γενικὸν Πρακτωρεῖον τοῦ ἀυτρο-ουγγρικοῦ Λοῦδ ἐν Βιέννῃ (Schwarzenberg-Platz ἀρ. 6).



Νεώταται προνομιούχοι ἐφευρέσεις τοῦ Καθηγητοῦ **KLINKERFUES.**

ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΥΞΙΣ.
Τιμὴ μάρκ. 50 (φρ. 62.50).
Ἀσφαλέςτατος τοῦ καιροῦ ὁδηγὸς ἄνευ ὕπολογισμοῦ.

ΝΕΟΝ ΥΓΡΟΜΕΤΡΟΝ (REVERSIONS-HYGROMETER).
Τιμὴ μάρκ. 25 (φρ. 30.25).
Ἀλάνθαστος ὁδηγὸς τῆς ὑγρασίας.

Προγράμματα ἀποστέλλονται δωρεάν.
Ἰδιοκτῆται τῶν προνομίων
Biernatzki & Co.
ἐν Ἀμβούργῳ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ.

Οἱ πράκτορες τῆς πωλεσίσεως τοῦ μεγάλου Ἑγγλο-Βρετανικοῦ ἐργοστασίου "Αγγλο-Βρετανικοῦ ἐργοστασίου" πωλοῦσιν ὅλας τὰς πραγματείας τῶν μετὰ μὲν ἐκπτώσιν. Ἐμβάζων τις τὸ ποσὸν φράγκων 20, ἢ καὶ διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς διὰ τοῦ ἀυτρο-ουγγρικοῦ Λοῦδ Τεργέστης, λαμβάνει πολυτελεῖ συσκευὴν τραπέζης ἐκ τοῦ ἀρίστου ἀγγλο-βρετανικοῦ μετάλλου, ἀξίας ἄλλοτε φράγκων 70. Πᾶς παραγγελιοδότης λαμβάνει καὶ ἔγγραφο ἐγγύησιν περὶ διατηρήσεως τῆς λευκότητος τῶν σκευῶν ἐπὶ δέκα ἔτη.

- 6 μαγαίρια τραπέζης μετ' ὀφθαλμῶν λεπίδας, 6 περόνια μονοκύματα, 6 κοχλιάρια τῆς σούπας ἐκ τοῦ ἀγγλο-βρετ. μετάλλου, 6 κοχλιάρια τοῦ καφέ ἐπίσης, 1 μέγα κοχλιᾶριον τῆς σούπας, 1 βαρὺ κοχλιᾶριον διὰ τὸ γάλα, 6 ἀκουμπιστήρια τῶν μαγαζιῶν, 6 ἀγγλικά φιλιτζάνια, 1 πιπεροθήκη ἢ ζαχαροθήκη, 6 ὀφθαλμῶν, 6 κομψὰ κοχλιάρια διὰ τὰ δά, 1 δίσκον μεγέθους 30 ἐκατ., 1 τρυπητόν τοῦ τείου, 2 πολυτελεῖ κανδιλιέρα τῆς αἰθούσης, 6 κομψὰ μαγαίρια τῶν φρούτων, 61 τεμάχια ἐν ὅλῳ. Φρ. 20.

Εἰς ἀπόδειξιν ὅτι ἡ παρούσα εἰδοποίησίς μου δὲν βασίζεται ἐπὶ ἀγυρτίας ἀποχρεῶματα δημοσίᾳ, ἐὰν ἡ συσκευὴ δὲν ἀρίστη τῶ ἀγοραστῇ, νὰ παραλάβω αὐτὴν πάλιν. Ὁ ἐπιθυμῶν λοιπὸν ν' ἀγοράσῃ πρόγραμμα χρῆσιμα καὶ καλὰ ἀντὶ τῶν χρημάτων του, ὅς ἀποταθῇ, μετὰ πάσης πεποιθήσεως καὶ κατ' εὐθέϊαν πρὸς τὸν

J. H. Rabinowicz εἰς Βιέννην,
Κεντρικὴν ἀποθήκην τοῦ Ἑγγλο-βρετανικοῦ ἐργοστασίου
WIEN II. SCHRIFAMTSGASSE 20.
Παρ' ἐμοὶ εἰρηται, ὄντι 30 centimes τὸ κοῦτιον, καὶ κόνις πρὸς κἀταρισμὸν τῶν σκευῶν τούτων.
Ἰποκαταστήματα ἐν Λονδίῳ καὶ Παρισίοις

Die **Collection Spemann**

beabsichtigt, den Klagen über den sprichwörtlich hohen Preis der deutschen Bücher abzuhelfen. Die Anlage einer eigenen „Hand- und Hausbibliothek“ ist nun nicht mehr ein Vorrecht wohlhabender Leute, sondern Jedem möglich, denn der Netto-Preis des Bandes ist gebunden eine Mark — 1 Jrc. 35. Gts. = 60 Kr. ö. W., franco per Post N. 1. 25. Jeder Band ist einzeln käuflich.

- Abbonnenten erhalten noch besondere Vergünstigungen.
- Wisher erschienen:
Band 1. Francois, Louise von, Rhodophorus Holmber. Zu Füßen des Monarchen. Erzählungen, mit Einleitung von Joseph Kürschner.
2. Zimmermann, Karl, Der Leberhof, mit Einleitung von Levin Schüding.
3. de Cervantes-Saavedra, Miguel, Moralische Novellen, übersetzt von A. v. Keller und Fr. Motter, mit Einleitung von Otto von Reizner.
4. Biernatzki, J. Cdr., Die Callig oder die Schiffbrüchigen auf dem Eilande in der Nordsee, mit Einleitung von Heinrich Dünser.
5. Keller, August, Auf Waldwegen, mit Einleitung von Joseph Kürschner.
6. Gogol, Nikolai, Russische Novellen, mit Einleitung von Friedrich Bodenstedt.
7. Junghaus, Sophie, Die Erbin wider Willen, mit Einleitung von Joseph Kürschner.
8. de Sage, A. H., Der hinfende Teufel, mit Einleitung von Fr. Lotzeisen.
9. Arnim, Ludw. Achim v., Die Kronenwächter, mit Einleitung von Joh. Scherr.
10. 11. Zoltan, Beophil, Reise um die Pariser Welt.
12. Homers Odyssee, übersetzt von Joh. Heine, mit Einleitung von Jakob Mähly.
13. Schüding, Levin, Etwas auf dem Gewissen, mit Einleitung von Joseph Kürschner.
14. Sjöström, Björnstjerne, Der Brautmarich und andere Erzählungen, übersetzt und eingeleitet von Edmund Lohedanz.
15. Silberstein, August, Hochlandsgeschichten. Mit Einleitung von Joseph Kürschner.
16. 17. Cooper, Fenimore, Der Bravo, eine venetianische Geschichte, übersetzt von Helene Lohedanz, mit Einleitung von Ludwig Proscholdt.
18. Platters, Thomas Leben, herausgegeben und eingeleitet von Heinrich Dünser.
19. Irving, Washington, Die Alhambra, mit Einleitung von Ludwig Proscholdt.
20. Schiller und Goethe, Briefwechsel, I. Band mit Einleitung von N. Pogreger.
21. Anzengruber, Ludwig, Feldrain und Waldweg. Mit Einleitung von Joseph Kürschner.
22. Hauff, Wilhelm, Nichtenlein. Mit Einleitung von Julius Klatzer.
23. Mancini, Grazia Pierantoni, Lydia. Deutsch von Helene Lohedanz. Mit Einleit. von Fanny Lewald.
24. Bunn, W., Das Wasser als Hausfreund in gesunden und kranken Tagen.
25. Engel, J. J., Herr Lorenz Starl. Mit Einleitung von Joseph Kürschner.
26. Schiller und Goethe, Briefwechsel, II. Band mit Einleitung von N. Pogreger.

- Band 27. Schmid, Maximilian, Die Wiesenbacher. Mit Einleitung von J. Kürschner.
28. Andersen, S. G., Der Improvisator. Neu übersetzt und eingeleitet von E. Lohedanz.
29. Poe, Edgar, Allan, Seltene Geschichten. Uebersetzt und eingeleitet von H. Würenberg.
30. Marcon, Pedro A. de, Manuel Venegas. Uebersetzt und eingeleitet von H. Giffenhardt.
31. Wächter, Oskar, Lehngerichte und Leberprozesse in Deutschland.
32. 33. Pulver, E. v., Eugen Kram. Uebersetzt von Fr. Motter, eingeleitet von L. Proscholdt.
34. Tegner, Elias, Fritiofsage. Uebersetzt und eingeleitet von E. Lohedanz.
35. Müllhausen, Waldm., Der Leuchtturm von Michigan.
36. Weber, Karl Julius, Demokritos oder hinterlassene Papiere eines lachenden Philosophen. Ausgewählt und eingeleitet von Paul Moriz.
37. Ring, Max, Frauenherzen. Mit Einleitung von Joseph Kürschner.
38. Bismffen, Ludwig, Umwege zum Glück. Mit Einleitung von Hans Biegler.
39. A. v. d. Erlbe, Lindeburger Geschichten. Mit Einleitung von Hermann Kammers.
40. Westfeld, J. G., Deutschlands Lehrjahre. I. Band.
41. Schultes, G., Waigels. Kultur-historische Novellen aus Mittel-Franken. Mit diesem Bande beginnt eine neue Serie, aus 20 Bänden bestehend, deren letzter im Abonnement gratis geliefert wird.
42. Gogol, Nikolai W., Allwäterliche Leute. Uebersetzt von Julius Reizner.

Um die großen Geister aller Nationen möglichst schnell in der Collection Spemann vertreten zu sehen, werden die besten fremden Autoren als „Ausländische Klassiker“ aufgenommen, und es erscheinen neben der laufenden Serie: die Griechische und Römische Litteratur (beginnt mit Tacitus), die Englische Litteratur (beginnt mit Milton, Das verlorene Paradies), die Französische Litteratur (beginnt mit Rousseau, Bekenntnisse), die Italienische und Spanische Litteratur (beginnt mit Petrarca, Gedichte), in musterhaften Uebersetzungen und mit sachgemäßen, das Ganze harmonisch verbindenden Einleitungen. — Es werden Abonnements auf die ganze Folge ausländischer Klassiker und auf die einzelnen Litteraturen apart eröffnet und damit sowohl den Wünschen der Liebhaber aller, wie einzelner Litteraturen entsprochen.
Band 101. (Röm. Litt.) Cornelius Tacitus' Werke. I. Germania, Agricola. Die Redner. Mit einer Einleit. und nach der Uebersetzung von Wilh. Bötticher.
151. (Engl. Litt.) John Milton, Das verlorene Paradies. Uebersetzt von Friedr. Wilh. Bachmann. Mit einer Einleitung von Ludwig Proscholdt.
201. (Französi. Litt.) J. J. Rousseaus Werke I. Bekenntnisse. Uebersetzt von J. G. Feufinger, eingeleitet von Professor Dr. Stephan Bach.
251. (Italien. Litt.) Francesco Petrarca's Gedichte I. Sonette und Canzonen auf das Leben der Donna Laura. Nach der Uebersetzung von Carl Föhrer, eingeleitet von Ludwig Geiger.
sind in allen Buchhandlungen des In- und Auslandes zur Ansicht vorrätig und können dort im Abonnement oder einzeln bezogen werden.
Wie richtig der Gedanke war, dem deutsch lebenden Publikum gut übersehte schön ausgestattete, gebundene Ausgaben der ausländischen Klassiker zum Preise von nur 1 Mark per Band zu liefern, geht daraus hervor, daß von Tacitus' Werken Band 1 sofort eine solche zweite Auflage gedruckt werden mußte.

Συντάκτης· Δρ. I. ΠΕΡΒΑΝΟΓΛΟΣ ἐν ΛΕΙΨΙΑΙ. ELSTER-STR. 19.

Χαρτοπωλεῖον· Β. ΣΙΓΙΣΜΟΥΝΑΟΥ ἐν Βερολίῳ, Φραγκοφόρτη καὶ Λειψία. — Τύποις· Γ. ΔΡΟΥΓΟΥΛΙΝΟΥ ἐν Λειψία.